

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 486	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.486
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 25.09.2019 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 25.09.2019, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “<b>the Company</b>”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
<p>1. г-н Петър Холаковски, който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Виктор Любомиров Станчев, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол</p>	<p>1. Mr. Petr Holakovsky attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes</p>
<p>2. г-н Томаш Пецка</p>	<p>2. Mr. Tomáš Pecka</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството <b>УСТАНОВИ</b>: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company <b>ESTABLISHED</b>: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p><b>По точка 2 от дневния ред</b>: Вземане на решение за избор на изпълнител в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД</p>	<p><b>Under item 2 of the agenda</b>: Taking decision on selection of contractor within open procedure of public procurement awarding with subject “Restoration of metal fence and components of DTS at the territory covered by CEZ Distribution Bulgaria AD – Sofia city and Sofia district”, ref.</p>

<p>– област София (град) и София Област“, реф. № PPC 19-061.</p>	<p>number PPC 19-061.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД поръчка с предмет: „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД – област София (град) и София Област“, реф. № PPC 19-061, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-4872/12.07.2019 г. и Заповед № CD-ORD-4872-(1)/ 20.08.2019 г., предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията за участие в обществената поръчка критерий.</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with subject “Restoration of metal fence and components of DTS at the territory covered by CEZ Distribution Bulgaria AD – Sofia city and Sofia district”, ref. number PPC 19-061, there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order № CD-ORD-4872/12.07.2019 and Order № CD-ORD-4872-(1)/ 20.08.2019, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documents.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 2 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 2 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 20.09.2019 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:  1. С Решение № PPC 19-061-1 от 06.06.2019 г. , възложителят е открил „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД – област София (град) и София Област“ и идентификационен (референтен) реф. № PPC 19-061.  2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 500 000.00 лв. без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции:  Обособена позиция № 1:  „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията на</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  On the ground of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission’s work reflected in a Report dated 20.09.2019 and in the related documents drafted in the process of Commission’s work, as well as after considering the following circumstances:  1. By Decision No. PPC 19-061-1 dated 06.06.2019 the Assignor started an open type procedure for awarding of a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: "Restoration of metal fencing and components of DTS at the territory of “CEZ Distribution Bulgaria” AD - Sofia (city) and Sofia District" and identification (referent) No. PPC 19-061.  2. The public procurement has an estimated value of BGN 500 000.00 VAT exclusive and its subject has been divided into detached lots:  Detached lot № 1  "Restoration of metal fencing and components of DTS at the territory of Sofia District (city), OC</p>

<p>област София (град), ОЦ „Север- Изток“;  Обособена позиция № 2:  „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията на област София (град), ОЦ „Юг- Запад“;  Обособена позиция № 3:  „Възстановяване на метални заграждения и елементи на трафопостове (ТП) на територията на ОЦ „София Област“.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано на 10.06.2019 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2019-0044, а на същата дата - и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2019/S 110-270114.</p> <p>4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 11.07.2019 г., възложителят е получил 7 (седем) оферти, регистрирани, както следва:</p> <p>4.1. Вх. № CD-DOC-8345/11.07.2019 г., подадена в 10:41 часа от ДЗЗД „АСФ“, Код по БУЛСТАТ: 177047978, със съдружници в обединението „АСФ СЪРВИС“ ЕООД, ЕИК: 113593021 и „ДУРОЛ“ ЕООД, ЕИК: 204157990. Участникът участва за обособени позиции 1, 2 и 3.</p> <p>4.2. Вх. № CD-DOC-8385/11.07.2019 г., подадена в 14:28 часа от „ВАК-02“ ООД, ЕИК: 131008947. Участникът участва за обособени позиции 1, 2 и 3;</p> <p>4.3. Вх. № CD-DOC-8387/11.07.2019 г., подадена в 14:36 часа от „ИВКОМ - 63“ ЕООД, ЕИК: 131169227. Участникът участва за обособени позиции 1, 2 и 3;</p> <p>4.4. Вх. № CD-DOC-8392/11.07.2019 г., подадена в 14:46 часа от „БИЛДКОМ БГ“ ЕООД, ЕИК: 201947157. Участникът участва за обособена позиция 1;</p> <p>4.5. Вх. № CD-DOC-8393/11.07.2019 г., подадена в 14:48 часа от „ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ“ ООД, ЕИК: 121557014. Участникът участва за обособени позиции 1 и 2;</p> <p>4.6. Вх. № CD-DOC-8395/11.07.2019 г., подадена в 15:11 часа от „САМО СТРОЙ“ ЕООД, ЕИК: 201608153. Участникът участва за обособена позиция 2;</p> <p>4.7. Вх. № CD-DOC-8404/ 11.07.2019 г., подадена в 16:03 часа от ДЗЗД „ИВТ СМАРТ“, със</p>	<p>“North – East”;  Detached lot № 2  "Restoration of metal fencing and components of DTS at the territory of Sofia District (city), OC “South – West”;  Detached lot № 3  "Restoration of metal fencing and components of DTS at the territory of OC “Sofia District”;</p> <p>3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on 10.06.2019 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2019-0044 and on the same date the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under No. 2019/S 110-270114.</p> <p>4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 11.07.2019 the Assignor has received 7 (seven) offers registered as follow:</p> <p>4.1. Inc. No. CD-DOC-8345/11.07.2019, received at 10:41 h from DZZD “ASF”, BULSTAT code: 177047978, with partners in the association “ASF SERVICE” EOOD, UIC: 113593021 and “DUROL” EOOD, UIC: 204157990, for participation for detached lots 1, 2 and 3.</p> <p>4.2. Inc. No. CD-DOC-8385/11.07.2019, received at 14:28 h from “VAK-02” OOD, UIC: 131008947, for participation for detached lots 1, 2 and 3.</p> <p>4.3. Inc. No. CD-DOC-8387/11.07.2019, received at 14:36 h from “IVCOM - 63” EOOD, UIC: 131169227 for participation for detached lots 1, 2 and 3.</p> <p>4.4. Inc. No. CD-DOC-8392/11.07.2019, received at 14:46 h from “BILDKOM BG” EOOD, UIC: 201947157 for participation for detached lot 1.</p> <p>4.5. Inc. No. CD-DOC-8393/11.07.2019, received at 14:48 h from “ENERGOSERVICE ENGINEERING” OOD, UIC: 121557014 for participation for detached lots 1 and 2.</p> <p>4.6. Inc. No. CD-DOC-8395/11.07.2019, received at 15:11 h from “SAMO STOROY” EOOD, UIC: 201608153 for participation for detached lot 2.</p> <p>4.7. Inc. No. CD-DOC-8404/11.07.2019, received at 16:03 h from DZZD “IVT SMART”, with</p>
--	--

съдружници в обединението са „ЕЛ СМАРТ“ ЕООД, ЕИК: 204353117 и „ИВТ ДИВЕЛЪПМЪНТ“ ЕООД, ЕИК: 200431401. Участникът участва за обособени позиции 1, 2 и 3.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществена поръчка, със Заповед № CD-ORD-4872/12.07.2019 г. и Заповед № CD-ORD-4872-(1)/ 20.08.2019 г.

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ПЗЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 20.09.2019 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 20.09.2019 г.;

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=125072&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

#### РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

Обособена позиция 1:

Първо място – „БИЛДКОМ БГ“ ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на

partners in the association “EL SMART” EOOD, UIC: 204353117 and “IVT DEVELOPMENT” EOOD, UIC: 200431401, for participation for detached lots 1, 2 and 3.

5. After expiration of the term for receiving offers by Order № CD-ORD-4872/12.07.2019 and Order № CD-ORD-4872-(1)/ 20.08.2019, the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure for awarding a public procurement.

6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement as the results of its activity have been presented in Report dated 20.09.2019;

7. On 20.09.2019 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission’s work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;

8. The address of the electronic file on conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement on the Buyer’s profile where the Commission’s Minutes and final Reports have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTender.s.aspx?tenderId=125072&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,

#### DECIDED:

I. Confirms the presented in the Commission’s Report ranking of the candidates based on the conducted procedure for awarding a public procurement which has been made in accordance with the announced criterion “lowest price“ under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

Detached lot 1:

First place: “БИЛДКОМ БГ” ЕООД with a total offered price in amount of BGN 209 552.63 VAT

209 552.63 лв. без ДДС.

Второ място – „ИВКОМ - 63” ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 232 842.50 лв. без ДДС.

Трето място – „ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ” ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 300 080.00 лв. без ДДС.

Четвърто място – „ВАК-02” ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 367 727.25 лв. без ДДС.

Пето място – ДЗЗД „АСФ” с обща стойност на ценовото предложение в размер на 476 754.30 лв. без ДДС.

Обособена позиция 2:

Първо място – „ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ” ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 193 336.00 лв. без ДДС.

Второ място – „САМО СТРОЙ” ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 196 806.23 лв. без ДДС.

Трето място – „ИВКОМ - 63” ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 232 842.50 лв. без ДДС.

Четвърто място – „ВАК-02” ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 367 727.25 лв. без ДДС.

Пето място – ДЗЗД „АСФ” с обща стойност на ценовото предложение в размер на 476 754.30 лв. без ДДС.

Обособена позиция 3:

Първо място – „ИВКОМ - 63” ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 79 946.90 лв. без ДДС.

Второ място – ДЗЗД „АСФ” с обща стойност на ценовото предложение в размер на 132 733.04 лв. без ДДС.

Трето място – „ВАК-02” ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 133 560.24 лв. без ДДС.

II. Определя за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място участник:

За Обособена позиция 1:

„БИЛДКОМ БГ” ЕООД

Обособена позиция 2:

„ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ” ООД

Обособена позиция 3:

„ИВКОМ - 63” ЕООД

III. С класирания на първо място участник, за всяка обособена позиция, да бъде сключен договор за обществена поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет да сключи писмен договор с

exclusive.

Second place: “IVCOM - 63” EOOD with a total offered price in amount of BGN 232 842.50 VAT exclusive.

Third place: “ENERGOSERVICE ENGINEERING” OOD with a total offered price in amount of BGN 300 080.00 VAT exclusive.

Fourth place: “VAK-02” OOD with a total offered price in amount of BGN 367 727.25 VAT exclusive.

Fifth place: DZZD “ASF” with a total offered price in amount of BGN 476 754.30 VAT exclusive.

Detached lot 2:

First place: “ENERGOSERVICE ENGINEERING” OOD with a total offered price in amount of BGN 193 336.00 VAT exclusive.

Second place: “SAMO STOROY” EOOD with a total offered price in amount of BGN 196 806.23 VAT exclusive.

Third place: “IVCOM - 63” EOOD with a total offered price in amount of BGN 232 842.50 VAT exclusive.

Fourth place: “VAK-02” OOD with a total offered price in amount of BGN 367 727.25 VAT exclusive.

Fifth place: DZZD “ASF” with a total offered price in amount of BGN 476 754.30 VAT exclusive.

Detached lot 3:

First place: “IVCOM - 63” EOOD with a total offered price in amount of BGN 79 946.90 VAT exclusive.

Second place: DZZD “ASF” with a total offered price in amount of BGN. 132 733.04 VAT exclusive.

Third place: “VAK-02” OOD with a total offered price in amount of BGN 133 560.24 VAT exclusive.

II. Determines as an Assignee of the public procurement the candidate ranked first place, as follows:

For Detached lot 1:

“BILDKOM BG” EOOD

For Detached lot 2:

“ENERGOSERVICE ENGINEERING” OOD

For Detached lot 3:

“IVCOM - 63” EOOD

III. A public procurement contract shall be concluded with the candidate ranked first place.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude a written contract

участника, класиран на първо място, като подпише самостоятелно договора и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията и съпътстващите доклада документи, причини и мотиви, както следва:

V.1. ДЗЗД „ИВТ СМАРТ”, оферта вх. № CD-DOC-8404/11.07.2019 г., за всяка една от обособените позиции 1, 2 и 3.

За обособена позиция 1

На основание чл. 107, т. 5 от ЗОП, поради подаване на оферта, която не отговаря на условията за представяне. Участникът ДЗЗД „ИВТ СМАРТ” и един от съдружниците в обединението-участник - „ЕЛ СМАРТ” ЕООД, не са представили еЕДОП, съгласно изискванията на възложителя, определени в документацията за участие (раздел III. Указания за провеждане на процедурата и за изготвяне на документите за участие, част III.2. Указания за изготвяне на документите за участие, т. 2.2.1. Единен европейски документ за обществени поръчки от документацията за участие), а именно: изискванията наличието или липсата на предвидените от възложителя специфични национални основания за отстраняване, основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, т. 2, т. 3, т. 4, т. 5, т. 6 и т. 7 от ЗОП и определените обстоятелства по чл. 55, ал. 1, т. 1 и т. 4 от ЗОП, както и съответствието с критериите за подбор да се декларират в цифрово подписан Единен европейски документ за обществени поръчки (арг. чл. 67, ал. 1 и ал. 4 от ЗОП). Участникът не е представил и изискваща се информацията относно поставените от възложителя изисквания към личното състояние, конкретно за наличие на документ за създаване на обединението-участник, с определено съдържание – част III, 2, т.2.2.2. от документацията за участие и чл. 37, ал. 4 във вр., чл. 39, ал. 2, т. 3 от ППЗОП.

На основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ от ЗОП и чл. 107, т. 1, предл. първо от ЗОП, предвид факта, че участникът не е представил изискваща се информация за удостоверяване съответствието с изискванията на възложителя относно критериите за подбор, съответно не отговаря на същите, конкретно, по отношение изискванията да разполага с ръководен и изпълнителски персонал с определена професионална квалификация, както и да разполага с инструменти, съоръжения и техническо

with the candidate ranked first place, as signing individually the contract and its appendixes, which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the internal competitive selection the below mentioned candidates because of the reasons and motives reflected in the Commission's Report, as follows:

V.1. DZZD "IVT SMART", offer Inc. No. CD-DOC-8404/11.07.2019, for participation for detached lots 1, 2 and 3.

For detached lot 1

On the grounds of art. 107, item 5 of PPA, the participant has submitted an offer that did not meet the conditions for submission. The participant DZZD "IVT SMART" and one of the partners in a partnership "EL SMART" EOOD have not submitted ESPD in accordance with the preliminary announced conditions of the public procurement documentation (Section III. Instructions for carrying out the procedure and drawing up the documents for participation, part III.2. Instructions for drawing up the documents for participation, item 2.2.1. Single European procurement document from the documentation for participation) namely: the requirements that the presence or absence of the specific national grounds for removal, the circumstances under art. 54, para. 1, item 1, item 2, item 3, item 4, item 5, item 6 and item 7 of the PPA and the determined circumstances under Art. 55, para. 1, item 1 and item 4 of the PPA, as well as the compliance with the selection criteria should be declared in a digitally signed Single European Public Procurement Document (by argument Art. 67, para. 1 and para. 4 of the PPA).

The candidate has not submitted information about the requirements set by the assignor for the personal state, specifically for the presence of a document for the creation of the partnership, with specific content - part III, 2, item 2.2.2. from the documentation and Art. 47, para. 4 of the RAPP.

On the grounds of Art. 54, para. 1, item 5, letter "b" of the PPA and Art. 107, item 1, first proposal of the PPA. The participant has not provided the required information to certify compliance with the requirements of the assignor on the selection criteria, respectively did not meet the requirements, specifically regarding the requirements to have management and executive staff with certain professional qualifications, as well as to have tools, facilities and the technical equipment needed to fulfill the public

оборудване, необходими за изпълнение на поръчката.

Участникът не е представил документи, изискани от оценителната комисия на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП.

Констатации, събраните доказателства, изводите и мотиви за отстраняване на участника са обективирани в Протоколи от 15.08.2019 г. и от 26.08.2019 г, както и доклада по чл. 60 от ППЗОП от работата на оценителната комисия.

За обособена позиция 2

На основание чл. 107, т. 5 от ЗОП, поради подаване на оферта, която не отговаря на условията за представяне. Участникът ДЗЗД „ИВТ СМАРТ” и един от съдружниците в обединението-участник - „ЕЛ СМАРТ” ЕООД, не са представили еЕЕДОП, съгласно изискванията на възложителя, определени в документацията за участие (раздел III. Указания за провеждане на процедурата и за изготвяне на документите за участие, част III.2. Указания за изготвяне на документите за участие, т. 2.2.1. Единен европейски документ за обществени поръчки от документацията за участие), а именно: изискванията наличието или липсата на предвидените от възложителя специфични национални основания за отстраняване, основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, т. 2, т. 3, т. 4, т. 5, т. 6 и т. 7 от ЗОП и определените обстоятелства по чл. 55, ал. 1, т. 1 и т. 4 от ЗОП, както и съответствието с критериите за подбор да се декларират в цифрово подписан Единен европейски документ за обществени поръчки (арг. чл. 67, ал. 1 и ал. 4 от ЗОП). Участникът не е представил и изискваща се информацията относно поставените от възложителя изисквания към личното състояние, конкретно за наличие на документ за създаване на обединението-участник, с определено съдържание – част III, 2, т.2.2.2. от документацията за участие и чл. 37, ал. 4 във вр., чл. 39, ал. 2, т. 3 от ППЗОП.

На основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ от ЗОП и чл. 107, т. 1, предл. първо от ЗОП, предвид факта, че участникът не е представил изискваща се информация за удостоверяване съответствието с изискванията на възложителя относно критериите за подбор, съответно не отговаря на същите, конкретно, по отношение изискванията да разполага с ръководен и изпълнителски персонал с определена професионална квалификация, както и да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката.

Участникът не е представил документи, изискани

procurement.

The participant has not submitted documents required by the commission on the grounds of Art. 54, para. 9 of the RAPPА.

The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocols dated 15.08.2019 and 26.08.2019 and the Report of the commission's work.

For detached lot 2

On the grounds of art. 107, item 5 of PPA, the participant has submitted an offer that did not meet the conditions for submission. The participant DZZD “IVT SMART” and one of the partners in a partnership “EL SMART” EOOD have not submitted ESPD in accordance with the preliminary announced conditions of the public procurement documentation (Section III. Instructions for carrying out the procedure and drawing up the documents for participation, part III.2. Instructions for drawing up the documents for participation, item 2.2.1. Single European procurement document from the documentation for participation) namely: the requirements that the presence or absence of the specific national grounds for removal, the circumstances under art. 54, para. 1, item 1, item 2, item 3, item 4, item 5, item 6 and item 7 of the PPA and the determined circumstances under Art. 55, para. 1, item 1 and item 4 of the PPA, as well as the compliance with the selection criteria should be declared in a digitally signed Single European Public Procurement Document (by argument Art. 67, para. 1 and para. 4 of the PPA).

The candidate has not submitted information about the requirements set by the assignor for the personal state, specifically for the presence of a document for the creation of the partnership, with specific content - part III, 2, item 2.2.2. from the documentation and Art. 37, para. 4 of the RAPPА.

On the grounds of Art. 54, para. 1, item 5, letter “b” of the PPA and Art. 107, item 1, first proposal of the PPA. The participant has not provided the required information to certify compliance with the requirements of the assignor on the selection criteria, respectively did not meet the requirements, specifically regarding the requirements to have management and executive staff with certain professional qualifications, as well as to have tools, facilities and the technical equipment needed to fulfill the public procurement.

The participant has not submitted documents

от оценителната комисия на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП.

Констатации, събраните доказателства, изводите и мотиви за отстраняване на участника са обективирани в Протоколи от 15.08.2019 г. и от 26.08.2019 г, както и доклада по чл. 60 от ППЗОП от работата на оценителната комисия.

За обособена позиция 3

На основание чл. 107, т. 5 от ЗОП, поради подаване на оферта, която не отговаря на условията за представяне. Участникът ДЗЗД „ИВТ СМАРТ“ и един от съдружниците в обединението-участник - „ЕЛ СМАРТ“ ЕООД, не са представили еЕЕДОП, съгласно изискванията на възложителя, определени в документацията за участие (раздел III. Указания за провеждане на процедурата и за изготвяне на документите за участие, част III.2. Указания за изготвяне на документите за участие, т. 2.2.1. Единен европейски документ за обществени поръчки от документацията за участие), а именно: изискванията наличието или липсата на предвидените от възложителя специфични национални основания за отстраняване, основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, т. 2, т. 3, т. 4, т. 5, т. 6 и т. 7 от ЗОП и определените обстоятелства по чл. 55, ал. 1, т. 1 и т. 4 от ЗОП, както и съответствието с критериите за подбор да се декларират в цифрово подписан Единен европейски документ за обществени поръчки (арг. чл. 67, ал. 1 и ал. 4 от ЗОП). Участникът не е представил и изискваща се информация относно поставените от възложителя изисквания към личното състояние, конкретно за наличие на документ за създаване на обединението-участник, с определено съдържание – част III, 2, т.2.2.2. от документацията за участие и чл. 37, ал. 4 във вр., чл. 39, ал. 2, т. 3 от ППЗОП.

На основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ от ЗОП и чл. 107, т. 1, предл. първо от ЗОП, предвид факта, че участникът не е представил изискваща се информация за удостоверяване съответствието с изискванията на възложителя относно критериите за подбор, съответно не отговаря на същите, конкретно, по отношение изискванията да разполага с ръководен и изпълнителски персонал с определена професионална квалификация, както и да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката.

Участникът не е представил документи, изискани от оценителната комисия на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП.

required by the commission on the grounds of Art. 54, para. 9 of the RAPPА.

The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocols dated 15.08.2019 and 26.08.2019 and the Report of the commission's work.

For detached lot 3

On the grounds of art. 107, item 5 of PPA, the participant has submitted an offer that did not meet the conditions for submission. The participant DZZD “IVT SMART” and one of the partners in a partnership “EL SMART” EOOD have not submitted ESPD in accordance with the preliminary announced conditions of the public procurement documentation (Section III. Instructions for carrying out the procedure and drawing up the documents for participation, part III.2. Instructions for drawing up the documents for participation, item 2.2.1. Single European procurement document from the documentation for participation) namely: the requirements that the presence or absence of the specific national grounds for removal, the circumstances under art. 54, para. 1, item 1, item 2, item 3, item 4, item 5, item 6 and item 7 of the PPA and the determined circumstances under Art. 55, para. 1, item 1 and item 4 of the PPA, as well as the compliance with the selection criteria should be declared in a digitally signed Single European Public Procurement Document (by argument Art. 67, para. 1 and para. 4 of the PPA).

The candidate has not submitted information about the requirements set by the assignor for the personal state, specifically for the presence of a document for the creation of the partnership, with specific content - part III, 2, item 2.2.2. from documentation and Art. 37, para. 4 of the RAPPА.

On the grounds of Art. 54, para. 1, item 5, letter “b” of the PPA and Art. 107, item 1, first proposal of the PPA. The participant has not provided the required information to certify compliance with the requirements of the assignor on the selection criteria, respectively did not meet the requirements, specifically regarding the requirements to have management and executive staff with certain professional qualifications, as well as to have tools, facilities and the technical equipment needed to fulfill the public procurement.

The participant has not submitted documents required by the commission on the grounds of Art. 54, para. 9 of the RAPPА.



<p>Констатации, събраните доказателства, изводите и мотиви за отстраняване на участника са обективирани в Протоколи от 15.08.2019 г. и от 26.08.2019 г, както и доклада по чл. 60 от ППЗОП от работата на оценителната комисия.</p> <p>VI. Упълномощава Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocols dated 15.08.2019 and 26.08.2019 and the Report of the commission's work.</p> <p>VI. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence Diana Ancheva, to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding procurement under Art. 26 of the PPA, as well as RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Виктор Станчев и г-н Томаш Пецка</b></p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky in his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of Mr. Tomáš Pecka and Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev</b></p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 2 от Протокол № 486 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 25.09.2019 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 2 of Protocol No. 486 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 25.09.2019. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original

Информацията е  
заличена съгласно  
чл. 5 и 6 от  
Регламент (ЕС)  
2016/679

Румяна Христова / Romyana Hristova  
Секретар на УС / Secretary of the MB